

**5. dani ICARUS-a u Hrvatskoj & 23. ICARUS godišnja konvencija,
»Interactive Archives: Digital Challenges & Collaborative Networks«
Pula, 27. – 29. ožujka 2019.**

U Puli se od 27. do 29. ožujka 2019. održao međunarodni skup ICARUS. Ove je godine tema skupa bila *Interactive Archives: Digital Challenges & Collaborative Networks*. Suorganizatori skupa bili su ICARUS Hrvatska, ICARUS, Državni arhiv u Pazinu, Hrvatski državni arhiv, Arheološki muzej Istre, Gradska knjižnica i čitaonica Pula, Povijesni i pomorski muzej Istre, Sveučilište u Zagrebu i Sveučilišna knjižnica Pula. ICARUS generalna skupština održala se prije početka skupa.

Skup je započeo riječima dobrodošlice predsjednika ICARUS-a Thomasa Aignera koji je izlagao na temu »Let's build a Time Machine – Big Data of the Past«. U prvoj sesiji, pod nazivom *Izazovi i perspektive informacijskog društva / Information Society Challenges and Perspectives* (moderator: Vlatka Lemić), izlagali su Bernard Gršić (SDURDDI, HR) na temu »Digitalno društvo građana / Citizen's Digital Society«, zatim Draženko Celjak (SRCE, HR): »DABAR – nacionalna infrastruktura za repozitorije s podrškom za podatke / DABAR – Data Friendly National Repository Infrastructure« te Anne Gilliland (UCLA, USA) s temom »Ten Things that Must be Learned Through Archival Education / Deset stvari koje se moraju naučiti kroz arhivističko obrazovanje«.

Druga sesija, pod naslovom *Arhivi na digitalnom putu / Archives on the Digital Pathway* (moderator: Vlatka Lemić), započela je izlaganjem Codruța Mihailovicija (NAR; RO) s temom »The Path to Digital in the National Archives of Romania / Put u digitalno Nacionalnog arhiva Rumunjske«. Ostali izlagači bili su: Anita Čerpinska i Aiga Bērziņa (NAL, Latvia): »Popularization of National Documentary Heritage and Exhibiting Records at the National Archives of Latvia: Challenges of Digitization / Popularizacija nacionalne dokumentarne baštine i izložbe arhivskog gradiva u Nacionalnom arhivu Latvije: izazovi digitalizacije«, Vladan Vukliš i Saša Đukić (ARS, BIH): »Između napretka i ograničenja: Putovanje kroz digitalno doba u Arhivu Republike Srpske / Between Progress and Austerity: Navigating the Digital Age in the Archives of the Republic of Srpska«, Kenyeres István (BCA, HU): »Hungaricana & Archives / Hungaricana i arhivi«, Wim van Dongen (NL): »International Image Interoperability Framework: New Possibilities for Archives / Međunarodni okvir za interoperabilnost slika: nove mogućnosti za arhive«, Anja Paulič i Jože Škofljanec (ARS, SI): »eArchiving Building Block – izgradnja europskih horizontalnih rješenja za potporu arhiviranju digitalnih podataka / eArchiving Building Block – development of European horizontal solutions for archiving digital data support«.

Sljedećega dana skupa, 28. ožujka, održavala su se paralelna predavanja. Sesija pod nazivom *Projekti i suradnje – pogled iznutra / Projects & Cooperation Insight* (moderator: Žarko Vujošević) započela je izlaganjem Marike Ceunen (SLA, B): »Itinera Nova: Tools, People and History / Itinera Nova: sredstva, ljudi i povijest«. Svoje projekte predstavili su Anastasia Glazanova (CAHJP, Israel): »Union Catalog for Balkan Institutions Holding Jewish Materials / Skupni katalog za balkanske institucije koje posjeduju gradivo židov-

ske provenijencije«, Koraljka Kuzman Šlogar (IEF, HR): »EminentPeople.eu – nacionalna, regionalna i europska perspektiva / EminentPeople.eu – National, Regional and European Perspectives«, Anton Vatcharadze (IDFI, GE): »Openness of State Archives in Former Soviet States Project / Projekt “Otvorenost državnih arhiva u bivšim sovjetskim državama”«, Stevan Mačković (IAS, SRB): »Iskustva na projektu suradnje Povijesnog arhiva u Subotici s Američkim memorijalnim muzejom holokausta / Cooperation Project Experiences between the Historical Archives of Subotica and the United States Holocaust Memorial Museum«.

Paralelno s prethodno navedenim predavanjima održavala se sesija *Arhivi svuda oko nas / Archives all Around Us* na kojoj su svoja izlaganja iznijeli Tatjana Segedinčev (IAS, SRB): »Arhivska baština kinematografa Aleksandra Lifke / Archival Heritage of Aleksandar Lifka, the Filmmaker«, Stjepan Prutki (DAVU, HR): »Topoteka Vinkovačke jeseni – interdiscipliniranost u globalnome okružju / Topotheque Vinkovačke jeseni – Interdisciplinarity in Global Surrounding«, Zoran Vukelić (IAS, SRB): »Mrežne stranice vojvođanskih povijesnih arhiva / Web Pages of Historical Archives in Vojvodina«, Peer Boselie (SOLEUR): »Historical Folk-recipes, more European than You think! / Povijesni narodni recepti, više europski no što mislite!«, Lina Šojat (IPU, HR): »Arhivske zbirke Instituta za povijest umjetnosti / Archival Collections of the Institute of Art History«.

Paralelno s tim izlaganjima održavala se *Transkribus radionica / Transkribus Workshop* (Sebastian Colutto i Louise Seaward) u Gradskoj knjižnici i čitaonici Pula.

Sesija *Okupljanje Time Machine suradničke mreže / Time Machine Networking Session* (moderator: Thomas Aigner) započela je izlaganjem Thomasa Aignera (ICARUS): »The European Time Machine Project / Projekt “Europski vremenski stroj”«. Ostali su izlagači bili: Peer Boselie (EDD, NL): »Limburg Time Machine: work long and hard and have fun and results! / Limburg vremenski stroj: dugo i predano radi, zabavljaj se i postigni rezultate!«, András Sipos (BCA, HU): »New development in Budapest Time Machine / Novi pomaci u vremenskom stroju Budimpešte«, Benedikt Perak (FFRI, HR): »Potencijali projekta Rijeka in Flux / Rijeka in Flux Project Potentials«.

Na predavanjima sesije pod temom *Izgradnja zajedničke informacijske infrastrukture / Building Common Information Infrastructures* (moderator: Anamarija Kurelić) svoje su radove predstavili Bruno Dobrić (SKP, HR): »Portal, ‘Istarske novine online’ Sveučilišne knjižnice u Puli / University Library of Pula portal ‘Istrian newspapers online’«, Zoran Zdravković i Milanka Babić-Vukadinov (BCL, SRB): »Digitalizacija, zaštita i prezentacija pisane kulturne baštine u okviru projekta i programa Biblioteke grada Beograda / Digitalization, Preservation and Presentation of the Written Cultural Heritage within the Projects and Programs of the Belgrade City Library«, Nela Načinović (GKČP, HR): »ibiblos – prva e-knjižnica u Istri / ibiblos – the first e-library in Istria«, Anamarija Starčević Štambuk i Zrinka Radašević (IEF, HR): »Projekti digitalizacije kataloga i kartoteka Instituta za etnologiju i folkloristiku / Digitalization projects of catalogues and files in the Institute of Ethnology and Folklore Research«, Nikica Tasevska (DARM, MK): »Digitalizacija fonda

pravoslavne župe Carev Dvor – Prespa / Digitalization of the fond Orthodox Parish Carev Dvor – Prespa».

Na popodnevnoj sesiji *Suradničke mreže / Collaborative Networks* (moderator: Koraljka Kuzman Šlogar) izlagali su Damir Boras (UNIZG, HR): »Budućnost digitalne humanistike u Hrvatskoj: stanje i perspektive / The Future of Digital Humanities in Croatia: Situation and Perspective«, Jasenka Ferber Bogdan (ALU HAZU, HR): »Digitalna zbirka Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti (DiZbi HAZU) – 10 godina poslije / The Digital Collection of the Croatian Academy of Sciences and Arts (DiZbi HAZU) – 10 Years in the Making«, Zdenko Jecić (LZMK, HR): »Hrvatska tehnička enciklopedija – Portal hrvatske tehničke baštine / The Croatian Encyclopedia of Technology – the Portal of the Croatian Technology Heritage«, Nataša Petrović i Jelena Glišović (NLS, SRB): »Specijalne zbirke u otvorenom pristupu / Special Collections in Open Access«, Antonella Ambrosio i Maria Rosaria Falcone (UNINA, I): »ICARUS Italia New Perspectives for Digitised Historical Sources and Networking in Italy / ICARUS Italija. Nove perspektive za digitalizirane povijesne izvore i umrežavanje u Italiji«.

Zadnja sesija toga dana održala se na temu *Okupljanje Topoteka suradničke mreže / Topotheque Networking Session* (moderator: Katalin Toma). Svoja su izlaganja održali Katalin Toma (BCA, HU): »Topotheque – Possibilities of a Future Cooperation / Topoteka – mogućnosti budućih suradnji« i Vlatka Lemić (ICARUS, HR): »Topoteka mreža: organiziranje nacionalne i međunarodne infrastrukture / Topotheque Network: Organising National and International Infrastructure«.

Zadnjega dana skupa, 29. ožujka, održavala su se paralelna predavanja. U prvoj su sesiji, s temom *Kulturna baština & interaktivni arhivi – kreativni europski projekti / Cultural Heritage & Interactive Archives – Creative Europe Projects* (moderator: Francesco Roberg) izlagali Anera Stopfer (MK, HR): »Desk kreativne Europe / Creative Europe Desk«, zatim Mirela Mrak i Biserka Budicin (DAPA, HR): »Projekt ‘Pohrani budućnost – umjetnici, sjećanja i građanska prava za Europu u trećem tisućljeću’ / ‘Store the Future – Artists, Memoirs and Civil Rights for Europe in Third Millennium’ Project«, Karl Heinz (ICARUS): »Open Access to Archives: the ‘Digital Treasures’ Project / Otvoren pristup arhivima: Projekt ‘Digitalna Blaga’«, Vlatka Lemić (UNIZG, ICARUS HR): »Projekt CREARCH ‘Kreativni arhivi kao inovativna kulturna sjedišta’ / CREARCH – Creative Archives as Innovative Cultural Hubs Project« i Ivan Šarar (GR, HR): »Rijeka 2020 – Europska prijestolnica kulture / Rijeka 2020 – European Capital of Culture«.

Na sesiji *Revolucija u pristupu povijesnim dokumentima / Revolutionising Access to Historical Documents* (moderatori: Daniel Jeller i Codruța Mihailovici) svoje su projekte predstavili: Luise Seaward (UCL, UK): »The READ project: opening up access to handwritten historical documents / Projekt READ: omogućavanje pristupa rukopisnim povijesnim dokumentima«, Enija Rubina i Ineta Didrihsone-Tomaševska (LSHA, LV): »Old Challenges in Digital Age: Teaching Paleography to Archive Users / Stari izazovi u digitalnom dobu: podučavanje paleografije za arhivske korisnike«, Žarko Vujošević (FPB, SRB): »Digitalno izdanje srednjovjekovih povelja – Diplomatarium Serbicum Digitale /

Digital Edition of Medieval Charters – Diplomatarium Serbicum Digitale« i Goran Prodan (IKA, HR): »Istrapedia – regionalna internetska enciklopedija / Istrapedia – a Regional Internet Encyclopaedia«.

Na paralelnoj sesiji, pod nazivom *Predstavljanje arhiva novoj i staroj publici / Presenting Archives and Heritage to New and Old Public* (moderator: Mirela Mrak), svoje su radove predstavili Živana Hedbeli (HDA, HR): »Zagreb Mihajla Kranjca – prva virtualna izložba Državnog arhiva u Zagrebu / Zagreb by Mihajlo Kranjc – First Virtual Exhibition in State Archives in Zagreb«, Nataša Milošević Dulić i Dragana Miloradović (IAP, SRB): »Dostupnost informacija o arhivskom gradivu i digitaliziranih izvora na mrežnim stranicama arhiva u Srbiji: iskustva Povijesnog arhiva Požarevac / Accessibility of Archival Material and Information on the website of the Archives in Serbia: Experiences of Historical Archive of Požarevac«, Petar Elez i Irena Milobara (DAVU, HR): »'Putovima zavičaja' – didaktička igra Državnog arhiva u Vukovaru / Paths of the Homeland – Didactic Game of State Archives in Vukovar«, Andrea Rimpf i Maja Barić (MGI, HR): »Projekt Muzeja Grada Iloka 'Ukradena Baština' / Muzeum of Ilok City Project 'Stolen Heritage'« i Marjana Kos (ZAL, SI): »Obrazovni filmovi Povijesnog arhiva Ljubljana / Pedagogical movies of Historical Archives Ljubljana«.

Arhivi i akademska zajednica / Archives and the Academic Community (moderator: Elvis Orbanić) naziv je sesije na kojoj su izlagali: Valerija Macan Lukavečki (HS UNIZG, HR): »Digitalna humanistika i akademska zajednica: primjer Topoteke 'Povijesni centar grada Zagreba' / Digital humanities and academic community: Topotheque 'Zagreb historical center' example«, Marijana Horvat, Martina Kramarić i Sanja Perić Gavrančić (IHJJ, HR): »Nacrt za retrodigitalizaciju hrvatskih dopreporodnih gramatika / A Framework for the Retrodigitization of Pre-standard Croatian Grammars«, Maja Ćutić Gorup, Benedikt Perak i Saša Potočnjak (FFRI, HR): »Rekonstrukcija književnopovijesnoga i kulturnog kruga Alpe-Jadran u ranom novom vijeku u kontekstu djelovanja plemićkih obitelji Frankopana uz pomoć digitalnih alata (projekt Frankostrukcija) / The DH reconstruction of Alps – Adriatic cultural circle in the Early Modern Period considering the work of Frankopan noble families (project Frankostrukcija)« te Iva Ćalić i Ružica Bešlić Grbešić (HS UNIZG, HR): »Razvoj digitalizacije na sastavnicama Sveučilišta u Zagrebu: stanje i perspektive / Development of Digitalization on the University of Zagreb: State and Perspectives«.

Na sesiji *Suradnički mrežni alati – pogled iznutra / Collaborative Web Tools Insight* (moderator: Ivana Čurik) izlagali su: Sebastian Colutto (UNI, A): »Transkribus: A virtual research environment for the automated recognition and transcription of historical documents / Transkribus: virtualno istraživačko okruženje za automatsko prepoznavanje i transkripciju povijesnih dokumenata«, Kristijan Crnković (ArhivPRO, HR): »Indigo platforma / Indigo Platform« te Benedikt Perak (FFRI, HR) i Petra Radošević (PGŽ, HR): »The ArtVision+ platforma: povezivanje za umjetničku suradnju / The ArtVision+ platform: Matchmaking for Artistic Collaboration«.

Zadnja održana sesija imala je naslov *Blaga i priče iz arhivskih fondusa i specijalnih zbirka / Treasuries and Stories from Archival Holdings and Special Collections* (modera-

tori: Petar Elez i Irena Milobara). Svoja su izlaganja predstavili: Tamara Štefanac (HŽM, HR): »Topoteka Hrvatskog željezničkog muzeja / The Croatian Railway Museum Topotheque«, Katarina Čeliković (ZKVH, SRB): »Izrada Kataloga nematerijalne kulturne baštine Hrvata u Vojvodini / Development of the Catalogue of intangible cultural heritage of Croats in Vojvodina«, Dragana Peruničić i Ana Vukobrat (NLS, SRB): »Elektronički registar stare i rijetke knjižnične građe Narodne biblioteke Srbije / The Electronic Register of Old and Rare Book Material in Serbia«, Ankica Landeka i Darija Damjanović Barišić (DJKBF, HR): »Zavičajni fondovi i zbirke u knjižnicama panonskog prostora: u digitalnom okruženju / Local Fonds and Collections in Pannonian Space Libraries: in a Digital Environment« te Slavo Grgić (KČC, BIH) i Đani Bunja (UNIZD, HR): »Rekonstrukcija urudžbenog zapisnika župe Bosansko Gahovo 1882 – 1900 kroz Arhiv Banjalučke biskupije / Reconstruction of the office register of the Parish of Bosansko Gahovo 1882 – 1900 through the Archives of the Banja Luka Diocese«.

Skup je završio riječima zahvale te najavama novih međunarodnih skupova.

Andrea Runko Babić